

Copie d'Archives
Archives Copy

E/INCB/1985/2/Supp.6

INTERNATIONAL NARCOTICS CONTROL BOARD

**ESTIMATED WORLD REQUIREMENTS
OF NARCOTIC DRUGS
IN 1986**

Supplement No. 6

ORGANE INTERNATIONAL DE CONTRÔLE DES STUPÉFIANTS

**ÉVALUATIONS DES BESOINS DU MONDE
EN STUPÉFIANTS
POUR 1986**

Supplément N° 6

JUNTA INTERNACIONAL DE FISCALIZACIÓN DE ESTUPEFACIENTES

**PREVISIONES DE LAS NECESIDADES MUNDIALES
DE ESTUPEFACIENTES
PARA 1986**

Suplemento N.º 6



UNITED NATIONS – NATIONS UNIES – NACIONES UNIDAS
1986

E/INCB/1985/2/Supp.6
31.7.1986

UNITED NATIONS PUBLICATION

ISSN 0082-8327

00200P

The original estimates of world requirements of narcotic drugs established or confirmed by the Board for 1985 are reproduced in the United Nations publication E/INCB/1984/2.

Implementation of the treaties requires constant updating of the Statement of Estimates to take account of:

- supplementary or revised estimates furnished by Governments and, after examination, confirmed by the Board (Article 19, paragraph 3, of the 1961 Convention);
- increased totals of the estimates, resulting from quantities added to the stocks held at 31 December 1984 to bring them to the level estimated for 1985 (Article 19, paragraph 2, of the 1961 Convention);
- decreased totals of the estimates, resulting from the deduction of any excess manufacture or import in 1984 which remained in excess at the end of that year (Article 21, paragraph 3, of the 1961 Convention).

The monthly supplements transmit to Governments amendments made during the month prior to the publication date of each supplement. In respect of countries and territories listed below, the estimates in Table 1 are published only for those drugs for which an amendment has been made during the previous month; drugs for which no amendment has been made are not included.

Countries and non-metropolitan territories

Austria
Canada
China
Denmark
Egypt
France:
 French Polynesia
 New Caledonia
Gabon
Germany, Federal
 Republic of
Greece
Iceland

Malaysia
Maldives
Mauritius
Morocco
Netherlands:
 Aruba
New Zealand
Nigeria
Qatar
United Kingdom
 of Great Britain
 and Northern Ireland
Yugoslavia

Vienna, 30 June 1986

Les évaluations originales des besoins du monde en stupéfiants établies ou confirmées par l'Organe pour 1985 ont été publiées dans le document des Nations Unies E/INCB/1984/2.

Le fonctionnement normal des traités nécessite une mise à jour constante de l'Etat des évaluations par suite:

- des évaluations supplémentaires ou révisées fournies par les gouvernements et confirmées après examen par l'Organe (Article 19, paragraphe 3, de la Convention de 1961);
- de l'augmentation du total des évaluations par adjonction de la quantité à ajouter aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1984 pour les porter au niveau de l'évaluation de stock de 1985 (Article 19, paragraphe 2, de la Convention de 1961);
- de la diminution du total des évaluations résultant d'une déduction de toute fabrication ou importation excédentaire en 1984 et subsistant à la fin de l'année (Article 21, paragraphe 3, de la Convention de 1961).

L'objet des suppléments mensuels est de transmettre aux gouvernements les modifications survenues au cours du mois précédant la date de publication de chaque supplément. Dans le tableau 1, pour chacun des pays et territoires énumérés ci-dessous, les évaluations sont reproduites uniquement dans le cas des stupéfiants pour lesquels une modification est intervenue pendant le mois écoulé; les stupéfiants dont toutes les évaluations sont restées inchangées ne sont pas reproduits.

Pays et territoires non métropolitains

Allemagne, République
fédérale d'
Autriche
Canada
Chine
Danemark
Egypte
France:
Nouvelle-Calédonie
Polynésie française
Gabon
Grèce
Islande

Malaisie
Maldives
Maroc
Maurice
Nigéria
Nouvelle-Zélande
Pays-Bas:
Aruba
Qatar
Royaume-Uni
de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord
Yougoslavie

Vienne, le 30 juin 1986

Las previsiones originales de las necesidades del mundo en estupefacientes establecidas o confirmadas por la Junta para 1985 han sido publicadas en el documento de las Naciones Unidas E/INCB/1984/2.

La aplicación normal de los tratados necesita una puesta al día constante del "Estado de las previsiones" que requiere:

- previsiones suplementarias o revisadas facilitadas por los gobiernos y confirmadas después de examinadas por la Junta (Artículo 19, párrafo 3, de la Convención de 1961);
- el aumento del total de las previsiones por adición de la cantidad a añadir a las existencias efectivamente disponibles al 31 de diciembre de 1984 para que alcance el nivel de la previsión de existencia de 1985 (Artículo 19, párrafo 2, de la Convención de 1961);
- la disminución del total de las previsiones como consecuencia de la deducción de toda fabricación o importación excedente en 1984 y subsistente al final del año (Artículo 21, párrafo 3, de la Convención de 1961).

El objeto de los suplementos mensuales es el de transmitir a los gobiernos las modificaciones hechas en el curso del mes precedente a la fecha de la publicación de cada suplemento. En el cuadro 1, para cada uno de los países y territorios enumerados a continuación, figuran únicamente las previsiones en el caso de los estupefacientes que hayan sufrido una modificación en el mes precedente; no figurando, sin embargo, las previsiones de aquellos estupefacientes que no hayan sufrido cambios.

Países y territorios no metropolitanos

Alemania, República
Federal de
Austria
Canadá
China
Dinamarca
Egipto
Francia:
Nueva Caledonia
Polinesia Francesa
Gabón
Grecia
Islandia

Malasia
Maldivas
Marruecos
Mauricio
Nigeria
Nueva Zelandia
Países Bajos:
Aruba
Qatar
Reino Unido
de Gran Bretaña
e Irlanda del Norte
Yugoslavia

Viena, 30 de junio de 1986

Table 1. — Estimated world requirements of narcotic drugs in 1986
Tableau 1. — Evaluations pour 1986 des besoins du monde en stupéfiants
Cuadro 1. — Previsiones para 1986 de las necesidades mundiales de estupefacientes

	1	2	3	4	5	6			
<p>COUNTRIES AND NON-METROPOLITAN TERRITORIES</p> <p>PAYS ET TERRITOIRES NON MÉTROPOLITAINS</p> <p>PAÍSES Y TERRITORIOS NO METROPOLITANOS</p>	Quantity to be consumed for domestic medical and scientific purposes	<p>Quantity to be utilized for the manufacture of:</p> <table border="1"> <tr> <td>(a) Other drugs</td> <td>(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention</td> <td>(c) Substances not covered by the 1961 Convention</td> </tr> </table> <p>whether these other drugs, preparations or substances are intended for domestic consumption or for export</p>	(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention	Quantity to be added to special stocks	Quantity to be held in stocks at 31 December 1985	Quantity to be added (+) to the stocks normally available at 31 December 1985 to bring them to the level indicated in column 4 or quantity to be deducted (–) due to excessive manufacture or imports during the previous year	Total of the estimates (columns 1 + 2 + 3 + or – 5)
	(a) Other drugs	(b) Preparations included in Schedule III of the 1961 Convention	(c) Substances not covered by the 1961 Convention						
	Quantité qui sera consommée pour les besoins médicaux et scientifiques intérieurs	<p>Quantité qui sera utilisée pour la fabrication de:</p> <table border="1"> <tr> <td>a) Autres stupéfiants</td> <td>b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961</td> <td>c) Substances non visées par la Convention de 1961</td> </tr> </table> <p>que ces autres stupéfiants, préparations ou substances soient destinés à la consommation intérieure ou à l'exportation</p>	a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961	Quantité à ajouter aux stocks spéciaux	Quantité qui sera en stock au 31 décembre 1985	Quantité à ajouter (+) aux stocks effectivement disponibles au 31 décembre 1985 pour les amener au niveau indiqué à la colonne 4 ou quantité à déduire (–) en raison de fabrications ou d'importations excédentaires au cours de l'année précédente	Total des évaluations (colonnes 1 + 2 + 3 + ou – 5)
a) Autres stupéfiants	b) Préparations incluses au Tableau III de la Convention de 1961	c) Substances non visées par la Convention de 1961							
Cantidad que será consumida en el país o territorio con fines médicos o científicos	<p>Cantidad que será utilizada para fabricar:</p> <table border="1"> <tr> <td>a) Otros estupefacientes</td> <td>b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961</td> <td>c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961</td> </tr> </table> <p>ya sea que estos otros estupefacientes, preparados o sustancias estén destinados al consumo interior o a la exportación</p>	a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961	Cantidad que ha de agregarse a las existencias especiales	Cantidad que habrá en existencia el 31 de diciembre de 1985	Cantidad a agregar (+) a las existencias efectivas en 31 de diciembre de 1985 para ajustarla al nivel indicado en la columna 4 o a deducir (–) como consecuencia de excedentes de fabricación o de importación durante el año precedente	Total de las previsiones (columnas 1 + 2 + 3 + ó – 5)	
a) Otros estupefacientes	b) Preparados incluidos en la Lista III de la Convención de 1961	c) Sustancias a las que no se aplica la Convención de 1961							

GRAMS — GRAMMES — GRAMOS

Austria - Autriche							
Alfentanil	Alfentanil	30					30
Difenoxin)							
Difénoxine)	Difenoxina)	5					5
Monoacetylmorphine .	Monoacetilmorfina .	19					19
Sufentanil	Sufentanil	1					1
Canada - Canadá							
Cannabis	Cannabis	10					10
Hydromorphone	Hidromorfona	15 000			13 500		15 000
Morphine	Morfina	230 000			390 000		230 000
Oxymorphone	Oximorfona	325			430		325
China - Chine							
Cannabis	Cannabis	36					36
Ecgonine	Ecgonina	1					1
Ecgonine benzylester)							
Ester benzoyle de l'ecgonine)		1					1
Ester benzoilico de la ecgonina)							
Ecgonine methylester)							
Ester méthylique de l'ecgonine)		1					1
Ester metflico de la ecgonina)							
Heroin)							
Héroïne)		1					1
Herofina)							
Thebaine	Tebafina	1					1
Denmark - Danemark - Dinamarca							
Conc. of poppy straw)							
Conc. de paille de pavot)			6 000 000				6 000 000
Conc. de paja de adormidera)							
Egypt - Egypte - Egipto							
Alfentanil	Alfentanil	4					4
Fentanyl	Fentanil	3					3

France: Non-metropolitan territories France: Territoires non métropolitains Francia: Territorios no metropolitanos									
French Polynesia - Polynésie française - Polinesia Francesa									
Codeine Codefna	300					2 900	+	132	432
Dextromoramide Dextromoramida	40					10	+	2	42
Fentanyl Fentanil	6					2	+	2	8
France: Non-metropolitan territories France: Territoires non métropolitains Francia: Territorios no metropolitanos									
New Caledonia - Nouvelle-Calédonie - Nueva Caledonia									
Dextromoramide Dextromoramida	60					126			60
Morphine Morfina	170					325			170
Phenoperidine Fenoperidina	18					51			18
Gabon - Gabón									
Morphine Morfina	1								1
Germany, Federal Republic of - Allemagne, République fédérale d' - Alemania, República Federal de									
Conc. of poppy straw) Conc. de paille de pavot)		1 660							1 660
Conc. de paja de adormidera) Morphine Morfina	50 000	3 000 000				1 000 000			3 050 000
Normorphine Normorfina	1								1
Greece - Grèce - Grecia									
Fentanyl Fentanil	64								64

∞									
Iceland - Islande - Islandia									
Cocaine	Cocaína	350				700	+	50	400
Codeine	Codeína	35 000				40 000	-	6 828	28 172
Ethylmorphine	Etilmorfina	100				1 000	+	277	377
Etorphine	Etorfina	1				5	+	5	6
Fentanyl	Fentanil	5				5	+	4	9
Heroin)									
Héroïne)		5				4	+	3	8
Heroína)									
Hydromorphone	Hidromorfona	5				10	+	10	15
Methadone	Metadona	550				750	+	121	671
Morphine	Morfina	1 000				3 000	+	49	1 049
Opium	Opio	10 000				25 000	+	16 348	26 348
Oxycodone	Oxicodona	5				30	+	14	19
Pethidine	Petidina	3 500				7 500	+	2 917	6 417
Pholcodine	Folcodina	120				150	+	103	223
Thebacon)									
Thébacone)		5				10	+	10	15
Tebacón)									
Malaysia - Malaisie - Malasia									
Diphenoxylate	Difenoxilato			14 700		6 000			14 700
Maldives - Maldivas									
Pethidine	Petidina	100				100			100
Mauritius - Maurice - Mauricio									
Codeine	Codeína	1		10 000					10 001
Ecgonine	Ecgonina	1							1
Ecgonine benzoyl ester)									
Ester benzoïque de l'ecgonine)		1							1
Ester benzoico de la ecgonina)									
Ecgonine methylester)									
Ester méthyle de l'ecgonine)		1							1
Ester metílico de la ecgonina)									
Fentanyl	Fentanil	2				2			2
Opium	Opio	20		12 000					12 020

Morocco - Maroc - Marruecos								
Morphine	Morfina	40					25	40
Netherlands: Non-metropolitan territories - Pays-Bas: Territoires non métropolitains - Países Bajos: Territorios no metropolitanos								
Aruba								
Oxycodone	Oxicodona	17						17
New Zealand (including Niue, Tokelau Islands, etc.) - Nouvelle-Zélande (y compris les îles Nioué, Tokélaou, etc.) - Nueva Zelandia (con las islas Niue, Tokelau, etc.)								
Alfentanil	Alfentanil	18						18
Nigeria - Nigéria								
Diphenoxylate	Difenoxilato			3 004				3 004
Oatar								
Cannabis	Cannabis	35						35
Cocaine	Cocaína	1					2 504	1
Codeine	Codeína	1						1
Ecgonine	Ecgonina	1						1
Ecgonine benzoylester)								
Ester benzoyle de l'ecgonine)		1						1
Ester benzoilico de la ecgonina)								
Ecgonine methylester)								
Ester méthylique de l'ecgonine)		1						1
Ester metflico de la ecgonina)								
Fentanyl	Fentanil	1						1
Heroin)								
Héroïne)		1						1
Herofina)								
Methadone	Metadona	1						1
Monoacetylmorphine .	Monoacetilmorfina .	1						1
Opium	Opio	20						20
Thebaine	Tebafina	1						1

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland - Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord - Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte								
Alfentanil	Alfentanil	1 400					50	1 400
Yugoslavia - Yougoslavie								
Dihydrocodein	Dihydrocodefna	2						2
Hydrocodone	Hidrocodona	2						2
Hydromorphone	Hidromorfona	1						1
Oxycodone	Oxicodona	2						2

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.